

# Talkie

BQ-2010

Инструкция  
по эксплуатации

**BQ**



## **Внимание!**

Настоящая инструкция распространяется на телефон **BQ-2010 Talkie** и содержит информацию, необходимую потребителю для правильной и безопасной эксплуатации телефона, а также сведения о гарантиях изготовителя.

**Изготовитель телефона:**

BQ Devices Limited (БиКью Девайсес Лимитед)

**Адрес Изготовителя:**

7F, MW Tower, 111 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong  
Гонконг, Сёнвань, Бонхэм Стрэнд, 111, MW Тауэр, 7 этаж

**Содержание и оформление документа соответствует требованиям**

ГОСТ 2.610-2006 «Единая система конструкторской документации.

Правила выполнения эксплуатационных документов».

Техническому регламенту Таможенного союза «О безопасности низковольтного оборудования», а также иным действующим нормативным актам.

Перед началом использования телефона рекомендуется ознакомиться с настоящей инструкцией.

Телефон **BQ-2010 Talkie** представляет собой мобильное устройство, предназначенное для работы в сетях сотовой связи для осуществления телефонной связи на территории зоны покрытия сотовой сети.

## Технические характеристики телефона BQ-2010 Talkie

|                            |                               |                           |
|----------------------------|-------------------------------|---------------------------|
| Экран                      | Диагональ                     | 2.0"                      |
|                            | Разрешение экрана             | 220 × 176                 |
| Память                     | Поддержка карт памяти microSD | До 32 ГБ                  |
| Связь                      | Стандарт                      | GSM 850/900/1800/1900 МГц |
| Мультимедийные возможности | Камера                        | Есть                      |
|                            | FM-радио                      | Есть                      |
|                            | Диктофон                      | Есть                      |
| SIM-карты                  | Количество SIM                | 2 SIM                     |
|                            | Тип SIM-карты                 | mini-SIM + nano-SIM       |
| Беспроводные подключения   | Bluetooth                     | Есть                      |
|                            | Версия Bluetooth              | 3.0                       |

|                           |   |   |
|---------------------------|---|---|
| Питание                   | Ёмкость аккумулятора  | 4000 мАч  |
|                           | Крепление аккумулятора  | Съёмный аккумулятор   |
|                           | Тип аккумулятора  | Li-ion  |
| Другие функции            | Виброзвонок   | Есть  |
|                           | Фонарик   | Есть  |
| Дополнительная информация | Разъём для зарядки  | Type-C  |
|                           | Разъём для наушников  | 3,5 мм  |
| Размеры / Вес             | Размеры устройства  | 220 x 60 x 19,5 мм (с антенной)<br>140 x 60 x 19,5 мм (без антенны) |
|                           | Вес устройства  | 189 г   |
| Комплект                  | Телефон, крепление на ремень, аккумулятор, зарядное устройство, гарантийный талон, инструкция по эксплуатации |   |

## **Ограничения функциональности**

От мобильной сети и типа SIM-карты зависит время работы устройства. В случае нарушения работы устройства вследствие установки сторонних приложений или вмешательств в системные файлы, производитель не несёт ответственность за работу устройства. При выявлении подобных неисправностей производитель имеет право отказать в гарантийном обслуживании. Производитель устройства вправе без предварительного уведомления вносить изменения в технические характеристики телефона, его функции, внешний вид и комплектацию.

## **Условия транспортировки и хранения**

Устройство в упакованном виде может транспортироваться в крытых транспортных средствах любого вида при температуре от  $-20^{\circ}\text{C}$  до  $+35^{\circ}\text{C}$ , с защитой его от непосредственного воздействия атмосферных осадков, солнечного излучения и механических повреждений. Согласно «Декларации о соответствии», устройство сохраняет работоспособность и параметры при воздействии климатических и механических факторов: температура окружающего воздуха от  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+55^{\circ}\text{C}$ .

## Рекомендации при покупке

### Проверка мобильного устройства

При покупке устройства необходимо проверить:

- отсутствие повреждений на устройстве и комплектующих, следов жидкости или других веществ;
- отсутствие повреждений гарантийной пломбы;
- исправность мобильного устройства;
- соответствие комплекта поставки спецификации, указанной в инструкции;
- наличие гарантийного талона и указание в нём корректной даты продажи и печати продавца.

Рекомендуется сохранять товарный чек, инструкцию по эксплуатации и гарантийный талон до истечения гарантийного срока.

## **Меры безопасности при транспортировке**

Во избежание повреждений, транспортировку устройства необходимо осуществлять в заводской упаковке.

## **Упаковка**

Устройство поставляется в картонной упаковке с внутренними отсеками для дополнительной защиты и безопасной транспортировки. На упаковку нанесены логотипы компании, технические характеристики устройства, рекламная информация о предустановленных программах и акциях компании, а также иная информация, предусмотренная действующим законодательством.

## Рекомендации по использованию



Всегда соблюдайте требования законодательства и локальных ограничений при использовании устройства. Выключайте телефон при нахождении на автозаправочных станциях, топливных складах, химических заводах или в местах, где ведутся взрывные работы.



Выключайте телефон, когда этого требуют правила и при нахождении в медицинских учреждениях.



Телефон и аксессуары к нему необходимо хранить в недоступных для детей местах во избежание проглатывания мелких деталей.



Не разбирайте телефон и батарею с целью внесения изменений. Корпус устройства может быть открыт только в целях установки SIM-карты, карты памяти и батареи. В некоторых моделях устройств батарея не подлежит установке и замене пользователем. Нарушение данных правил ведет к аннулированию гарантии.



Используйте только идущую в комплекте с устройством батарею и зарядное устройство. Запрещается замыкать контакты батареи. Будьте предельно осторожны при работе с батареями и зарядным устройством, не допускайте перегрева, повреждения и открытого огня, так как это может привести к возгоранию, ожогам, повреждению имущества.



Не используйте телефон при управлении транспортным средством, при необходимости используйте комплекты громкой связи или гарнитуру.



Не храните устройство в непосредственной близости к магнитным носителям данных: кредитным картам, электронным пропускам, информация в них может быть повреждена или утеряна.



Запрещается использовать устройство на борту самолёта. Выключайте телефон при нахождении в самолёте.



При работе с гарнитурой или иными устройствами передачи аудиоданных не используйте высокий уровень громкости длительное время, так как это может повредить слух или ухудшить самочувствие.



Не превышайте напряжения, указанного на зарядном устройстве. Не разбирайте зарядное устройство, избегайте попадания влаги. Не используйте неисправное зарядное устройство — это может нанести серьезный вред устройству и здоровью человека.



Радиопомехи устройства могут оказывать влияние на кардиостимуляторы или иные имплантаты, поэтому необходимо соблюдать минимальное расстояние 16 см между устройством и имплантатом.



Самостоятельный ремонт устройства влечет за собой отказ от гарантийного обслуживания. Ремонт устройства может быть осуществлен только в авторизованном сервисном центре производителя.



При нахождении вблизи телевизоров, радиоприемников и компьютеров телефон может создавать звуковые и визуальные помехи.

## Общий вид устройства BQ-2010 Talkie (рис. 1)

1. Кнопка подтверждения операции
2. Кнопка отмены операции / назад
3. Кнопка вызова
4. Кнопка включения / отбой
5. Центральная кнопка
6. Навигационные кнопки (влево, вправо, вверх, вниз)
7. Кнопки ввода текста
8. Разговорный динамик
9. Фонарик
10. Камера
11. Динамик
12. \*, в режиме ввода текста — меню символов
13. Разъём 3,5 мм для подключения наушников
14. Разъём Type-C для зарядки и синхронизации
15. #, в режиме ввода текста — меню переключения языка
16. Ползунок включения / выключения фонарика
17. Кнопка включения / выключения рации
18. Кнопки управления воспроизведением аудио
19. Разъём USB для зарядки других устройств
20. Антенна

рис. 1



## Установка SIM-карт и карты памяти

1. Выключите телефон и снимите заднюю панель, как показано на рис. 2.
2. Правильно установите SIM-карты и карту памяти в специальные разъёмы, как показано на рис. 3.

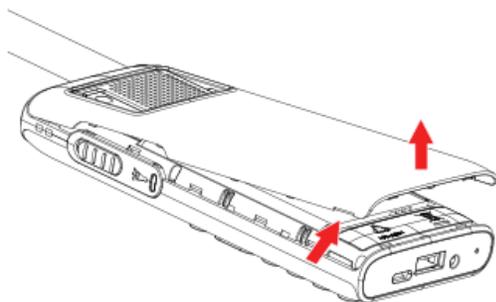


рис. 2

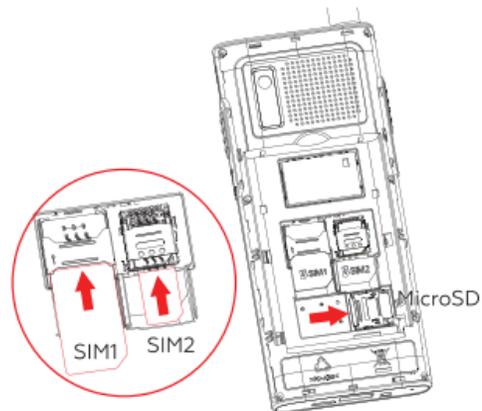


рис. 3

## Установка аккумулятора

1. Установите аккумулятор, как показано на рис. 4.
2. Установите обратно заднюю панель устройства, как показано на рис. 5.

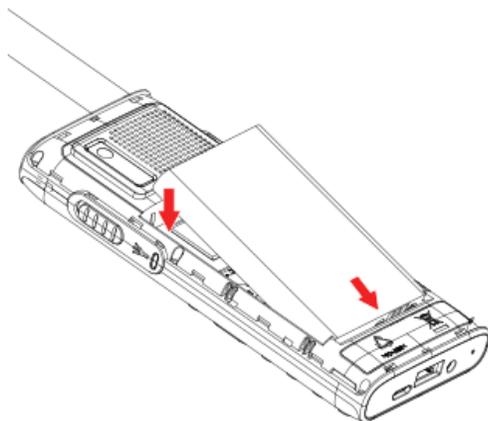


рис. 4

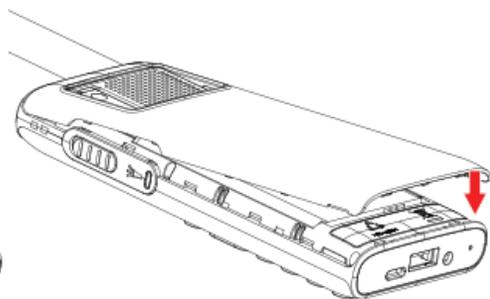
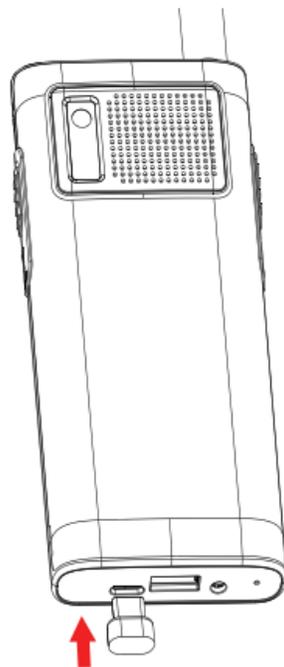


рис. 5

## Зарядка аккумулятора

Перед первым использованием устройства рекомендуется полностью зарядить батарею. Неправильное подключение зарядного устройства может привести к серьёзному повреждению вашего телефона. Гарантия не распространяется на любые повреждения, возникшие в результате неправильного использования устройства и аксессуаров.



## Использование телефона

Включите телефон удержанием кнопки **4** (рис. 1). Выключение телефона из включенного состояния производится аналогичным способом.

Нажатие кнопки **6** (рис. 1) вверх обеспечивает быстрый доступ к аудиоплееру, вниз — доступ к органайзеру, вправо — радио, влево — сообщения. При нахождении в любом открытом меню аппарата нажатие кнопки **6** (рис. 1) в разных направлениях позволит вам перемещаться по пунктам меню.

Для исключения случайного нажатия клавиш телефона, при нахождении его в кармане или сумке, включите блокировку клавиатуры нажатием кнопки **1**, затем — **12** (рис. 1). Разблокирование клавиатуры производится аналогичным способом.

Сдвиньте ползунок **16** (рис. 1), чтобы включить фонарик, выключение производится аналогичным способом.

## Меню «Рация»

В данном меню доступна функция рации. Для активации рации в меню необходимо просто зайти. Над экраном загорится индикатор работы рации.

Для начала передачи голоса необходимо нажать и удерживать кнопку сбоку. Для получения голоса с другого устройства, кнопку необходимо отпустить. То есть при нажатой кнопке голос можно только передавать. А услышать собеседника можно только отпустив кнопку.

Для первичной настройки рации достаточно выбрать два одинаковых канала на двух устройствах. Корректная работа рации описана в следующем примере.

Собеседник 1, использующий первое устройство, зажимает кнопку передачи и начинает говорить. Устройство Собеседника 1 передаёт голос Собеседнику 2, который на кнопку передачи не нажимал.

Собеседник 2, дослушав сообщение Собеседника 1, зажимает кнопку передачи и начинает отвечать. Устройство Собеседника 2 передаёт голос Собеседнику 1, который отпустил кнопку передачи.

Выберите пункт «**Опции**» для настройки приёма и отправки голоса.

1. **Выбор канала** — позволяет выбрать или отредактировать частоту передачи голоса (TFV) и частоту приёма (RFV), а также настроить субтона CTCSS для исключения посторонних в диалоге.

Для связи двух устройств, необходимо выбрать одинаковые значения частоты передачи голоса (TFV) на первом устройстве и частоты приёма голоса (RFV) — на втором. Это частота, на которой первое устройство передаёт голос, а второе — принимает его. Аналогичным образом выберите частоту передачи голоса (TFV) и частоту приёма голоса (RFV) на другом устройстве.

В этом же меню настраивается CTCSS — субтон для исключения посторонних в диалоге. Для передачи голоса, обходимо выставить одинаковые значения (1-121) на двух устройствах.

Минимальный шаг сетки частот для TFV и RFV — 6,25 кГц, или 0,00625 МГц. Чтобы отрегулировать TFV и RFV, выбирайте значения частоты, кратные 0,00625 МГц.

2. **Шумоподавление** — выберите уровень шумоподавления (от 1 до 8). Чем выше уровень шумоподавления, тем меньше передаваемый частотный диапазон голоса. На уровне 8 шумоподавления голос будет слышно хуже всего, однако посторонние шумы слышно не будет.
3. **Мощность передачи** — выберите выходную мощность передатчика. Чем выше мощность, тем дальше передаётся голос.
4. **Экономия заряда** — отключает некоторые функции телефона во время работы рации для сохранения заряда.
5. **Активация голосом** — активируйте, чтобы включать режим передачи по голосу. В данном режиме передача активируется по колебанию мембраны на микрофоне. Кнопка передачи также останется активна. Для лучшего эффекта говорите прямо в микрофон, который находится между кнопками «7» и «\*».
6. **Громкость** — регулировка громкости воспроизведения голоса.
7. **Восстановление настроек** — сброс до заводских настроек.

8. **Выход** — позволяет выйти и отключить рацию. Отличается от кнопки «Назад» в главном меню рации. Нажатие кнопки «Назад» оставляет рацию включенной, а «Выход» в опциях позволяет выйти в главное меню и отключить рацию.

Обратите внимание, включенная в фоновом режиме рация расходует заряд батареи. Пожалуйста, отключайте рацию, если не пользуетесь ей.

## Выполнение вызова

1. Отключите блокировку клавиатуры нажатием клавиши **1**, затем — **12** (рис. 1).
2. Наберите номер вызываемого абонента.
3. Нажмите кнопку вызова **3** (рис. 1) для совершения вызова.

Или

1. Отключите блокировку клавиатуры нажатием клавиши **1**, затем — **12** (рис. 1).
2. Нажмите клавишу **2** (рис. 1), чтобы войти в телефонную книгу.
3. С помощью клавиши **6** вверх/вниз (рис. 1) выберите нужного вам абонента.
4. Нажмите кнопку вызова **3** (рис. 1) для совершения вызова.

### Экстренный вызов

Вызов экстренной помощи можно совершить даже без установленной SIM-карты в телефоне. Стандартный номер вызова экстренной помощи — **112**.

## Ответ или отклонение вызова

Для приема входящего вызова нажмите кнопку **3** (рис. 1), если вы не можете ответить в данный момент, отклоните вызов нажатием кнопки **4** (рис. 1).

## Приём и отправка сообщений

### Отправка сообщений

Нажмите клавишу **Меню**, с помощью клавиши **6** (рис. 1) выберите меню **Сообщения**, нажмите **ОК > Написать сообщение**, введите номер абонента или выберите его из контактов, далее введите текст сообщения, нажмите **Опции > Отправить**.

В связи с нерациональностью размещения на телефоне полноразмерной клавиатуры ввод контактов, SMS и MMS-сообщений, а также других записей осуществляется последовательным нажатием клавиши с обозначенным на ней символом до появления его на экране аппарата. Переключение языка вводимого текста выполняется клавишей **<#>**, для ввода специальных символов воспользуйтесь клавишей **<\*>**.

### Просмотр полученного сообщения

Для просмотра полученного сообщения войдите в меню **Сообщения > ОК > Входящие > ОК**, выберите сообщение, которое вы хотели бы прочитать, с помощью клавиши **1** (рис. 1) нажмите **Опции > Открыть**.

## **Меню «Вызовы»**

Данное меню содержит информацию о соединениях: номерах абонента, датах вызовов, времени соединения.

### **Содержание меню:**

1. Пропущенные вызовы
2. Исходящие звонки
3. Входящие звонки
4. Все вызовы
5. Очистить журнал вызовов
6. Длительность вызовов

## Меню «Сообщения»

1. **Написать сообщение** — в этом пункте меню вы можете составить SMS-сообщение, прикрепить контакт, выбрать абонента и отправить сообщение.
2. **Входящие** — просмотр всех принятых вами сообщений, возможность ответа, удаления, сохранения сообщения в телефоне или на SIM-карте.
3. **Исходящие** — сообщения, которые в данный момент времени не могут быть доставлены вашему абоненту.
4. **Черновики** — здесь сохраняются все неотправленные сообщения, у вас есть возможность отредактировать их перед отправкой абоненту.
5. **Отправленные сообщения** — в этом пункте меню вы можете просмотреть все отправленные SMS-сообщения.
6. **Шаблоны** — заранее созданные сообщения для быстрого ответа.

## Меню «Контакты»

В данном меню вы можете создать и редактировать справочник контактов для быстрого вызова абонентов. Для занесения абонента в телефонную книгу нажмите **Опции > Новый >** выберите место хранения > введите имя абонента и номер телефона (перемещение между именем и номером осуществляется с помощью клавиши **6** вниз/вверх (рис. 1)), после занесения данных нажмите **Сохранить**. Имя абонента и его номер сохранятся в телефонной книге.

Также в этом меню вы можете настроить быстрый набор. Для этого перейдите в **Опции > Другие > Быстрый набор**, затем выберите одну из клавиш клавиатуры и введите номер или добавьте контакт.

## Меню «Bluetooth»

С помощью этого меню вы можете соединить телефон с другим устройством для передачи данных или использования гарнитуры. Для этого выберите пункт **Bluetooth > Вкл.** Далее нажмите **Устройства > Добавить новое устройство**. После запроса системы о сопряжении устройств, возможно, потребуются ввод пароля сопрягаемого устройства.

## Меню «Настройки»

Меню настроек телефонного аппарата.

1. **Профили пользователя** — данный пункт даёт возможность быстро изменять звуковые профили работы телефона, увеличивая громкость в шумных условиях или отключая её в помещении. Для настроек вам доступно несколько предустановленных профилей, которые вы можете перенастроить под свои требования с помощью подменю **Опции**, в котором доступна настройка мелодий, громкости, типа звонка и сигналов других оповещений. В беззвучный режим также можно перейти, удержав клавишу <#>. **Возможные профили:** Стандартный, Без звука, Вибрация, На улице и др.
2. **Настройки телефона** — позволяют установить время и дату, настроить язык, метод ввода, меню и клавиши быстрого доступа.
3. **Настройки вызовов** — в этом меню вы можете настроить режим ожидания вызова, переадресацию звонков, активные SIM. Подменю **Расширенные настройки** позволяет настроить черный список, установить режим ответа и др.

4. **Параметры экрана** — позволяет настроить яркость экрана, фоновый рисунок, длительность подсветки и др.
5. **Настройки безопасности** — даёт возможность изменить PIN1 и PIN2, включить блокировку телефона, изменить пароль телефона и настроить блокировку клавиатуры.  
По умолчанию пароль для блокировки вашего телефона установлен как «1234».
6. **В самолете** — с помощью этого меню вы можете включить режим полёта.
7. **SIM-карты** — в данном меню вы можете изменить имя SIM-карт, настроить режим ожидания и ответа и выбрать сеть.
8. **Восстановление настроек** — позволяет восстановить заводские настройки (пароль по умолчанию — «1234» или «0000»).

## Меню «Мультимедиа»

1. **Изображения** — приложение для просмотра фото.
2. **Музыка** — быстрый доступ к аудиофайлам и их прослушиванию. Для управления плеером используйте клавишу **6** вверх (рис. 1) — увеличение громкости, **6** вниз (рис. 1) — уменьшение громкости, **5** (рис. 1) — воспроизведение/пауза, **6** вправо (рис. 1) — переход к следующему треку, **6** влево (рис. 1) — переход к предыдущему треку.
3. **Видеоплеер** — запуск видеопроигрывателя для просмотра сохранённых в телефоне видеофайлов. Для управления плеером используйте клавишу **6** вверх (рис. 1) — увеличение громкости, **6** вниз (рис. 1) — уменьшение громкости, **6** вправо (рис. 1) — перемотка в конец, **6** влево (рис. 1) — перемотка в начало. Для остановки и возобновления просмотра используйте клавишу **5** (рис. 1).

Также для управления воспроизведением аудио- и видеофайлов вы можете использовать специальные кнопки **18** (рис. 1).

4. **Камера** — этот пункт меню предоставляет доступ к режиму фотоаппарата или видеокамеры. Для того, чтобы сделать фотографию, нажмите **Меню > Камера > ОК**, наведите камеру на объект и нажмите кнопку **5** (рис. 1), снимок автоматически сохранится на карте памяти.  
Для включения функции видеосъёмки нажмите **Опции > Другие > Видеокамера** и нажмите **Выбрать**.
5. **Диктофон** — даёт возможность использования вашего телефона в качестве диктофона.
6. **Список файлов** — предоставляет вам возможность просмотра файлов на карте памяти, фото или видео, прослушать композицию или переслать файл.

**Внимание!** Для полноценного использования камеры и всех функций мультимедиа необходимо установить SD-карту.

## Меню «FM-радио»

Вы можете использовать ваш телефон для прослушивания радиопередач. Для этого в меню выберите **FM-радио**, для поиска радиостанций нажимайте клавишу **6** (рис. 1) влево или вправо, для регулирования громкости нажимайте клавишу **6** (рис. 1) выключить приёмник можно клавишей **5** (рис. 1).

## Меню «Органайзер»

1. **Калькулятор** — запуск калькулятора.
2. **Календарь** — доступ к календарю и заметкам.
3. **Мировое время** — позволяет узнать время в разных городах мира.
4. **Будильник** — предоставляет возможность установки трёх независимых сигналов. Чтобы установить будильник, войдите в меню **Органайзер > Будильник > ОК**, включите будильник, установите время и мелодию, нажмите **Сохранить**.
5. **Powerbank** — вы можете использовать ваш телефон для зарядки других устройств, используя функцию **Powerbank**. Активируйте функцию, а затем подключите устройство, которое необходимо зарядить, через разъём USB 19 (рис. 1).

## Устранение неполадок

Перед обращением в сервисный центр попробуйте следующие способы устранения неполадок.

**При включении устройства или во время его использования появляется запрос на ввод одного из следующих кодов:**

- пароль: если включена функция блокировки, необходимо ввести пароль устройства;
- PIN-код: при первом включении устройства или при включенном запросе PIN-кода после включения устройства следует ввести PIN-код, поставляемый с SIM-картой. Эту функцию можно отключить в меню блокировки SIM-карты;
- PUK-код: как правило, SIM-карта блокируется после нескольких попыток ввода неправильного PIN-кода. В этом случае следует ввести PUK-код, предоставленный мобильным оператором;
- PIN2-код: при доступе в меню, для которого требуется PIN2-код, введите PIN2-код, который предоставляется вместе с SIM-картой. Дополнительную информацию можно получить у мобильного оператора.

**На дисплее устройства отображаются сообщения с ошибками сети или сервиса:**

- В некоторых местах сигнал сети недостаточно мощный для использования сетевых функций. Перейдите в зону повышенного уровня сигнала сети.
- Для использования некоторых функций требуется активировать их. Для получения дополнительных сведений обратитесь к мобильному оператору.

**Устройство не включается:**

- При разряженном аккумуляторе устройство не работает. Зарядите аккумулятор перед включением устройства.

**Невозможно выполнить или принять вызов:**

- Убедитесь, что используется надлежащий уровень сигнала сотовой сети.
- Проверьте, не включена ли функция запрета вызова для исходящего номера телефона.
- Проверьте, не включена ли функция запрета вызова для входящего номера телефона.

**Собеседники не слышат меня во время разговора:**

- Проверьте отверстие встроенного микрофона.

**Часто пропадает сигнал сотовой сети, либо качество звука становится низким:**

- В некоторых местах сигнал сети настолько слабый, что использование сетевых функций устройства становится невозможным. Проблемы с подключением могут возникать из-за базовой станции поставщика услуг. Перейдите в место, где сигнал более стабилен.

**Значок аккумулятора пуст:**

- Аккумулятор разряжен. Зарядите аккумулятор.

**Аккумулятор не заряжается:**

- Убедитесь, что зарядное устройство подключено правильно.
- Проверьте батарею и контакты.
- Заменить аккумулятор самостоятельно в некоторых устройствах невозможно. Для замены аккумулятора потребуется обратиться в сервисный центр.

**Аккумулятор разряжается быстрее, чем обычно:**

- Эффективный заряд аккумулятора может снижаться при слишком низкой или высокой температуре окружающей среды.
- Аккумулятор разряжается быстрее в случае использования функции обмена сообщениями или работы приложений.

- Аккумулятор является расходным материалом, и его энергоёмкость будет со временем снижаться.
- Настоятельно рекомендуется не держать устройство разряженным продолжительное время, так как это может повлечь выход аккумулятора из строя.

**Устройство нагревается:**

При долговременном использовании приложений, потребляющих большое количество электроэнергии, телефон может нагреваться. Это нормальное явление при работе устройства.

**Хранившиеся на устройстве данные утеряны:**

Регулярно делайте резервные копии всех важных данных, хранящихся в памяти устройства. В противном случае восстановить потерянные или поврежденные данные будет невозможно.

BQ Devices Limited не несёт ответственности за потерю данных, хранящихся в памяти устройства.

**Не работает SIM-карта:**

- Убедитесь, что контакты SIM-карты не повреждены, и SIM-карта вставляется без усилий.
- Если SIM-карта установлена неправильно, установите SIM-карту в соответствии с указаниями пиктограмм на устройстве.
- Запишите или запомните ваш код SIM-карты.

**В случае неверного введения кода необходимо ввести код оператора.**

- введите PIN-код;
- введите PUK-код;
- при повреждении SIM-карты обратитесь к оператору.

**Невозможно сделать вызов:**

- Убедитесь в достаточном уровне сигнала сети.
- Убедитесь в положительном балансе SIM-карты.
- Проверьте режим «Запрет вызовов».

## Техническое обслуживание

### Общая информация

Аппарат имеет следующие сервисные и гарантийные сроки, указанные в таблице.

### Условия гарантийного и технического обслуживания:

| Категория изделия   | Гарантийный период | Срок службы |
|---|--------------------|-------------|
| Мобильное устройство  | 12 месяцев         | 24 месяца   |
| Принадлежности, входящие в комплект поставки: <ul style="list-style-type: none"><li>• аккумулятор</li><li>• зарядное устройство</li></ul> | 6 месяцев          | 6 месяцев   |

Условия обслуживания и гарантии вступают в силу с даты покупки.

Техническое обслуживание устройства обеспечивается в течение всего гарантийного срока. Гарантийный срок продлевается на период технического обслуживания устройства.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в сведения о гарантии, изделия и технические характеристики без предварительного уведомления.

## **Порядок обращения в авторизованный сервисный центр**

**Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство.**

Покупатель имеет право обратиться в авторизованный сервисный центр, заметив ненадлежащее функционирование устройства.

Если ремонт устройства был осуществлён в другом месте, гарантия становится недействительной.

Информацию о сервисных центрах вы можете найти на сайте [www.bq.ru](http://www.bq.ru) в разделе «Поддержка» > «Сервисные центры».

## Меры предосторожности

При использовании устройства необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

- устройство содержит хрупкие электронные компоненты;
- устройство может получить повреждения вследствие падения, нагрева, поломки корпуса или при контакте с жидкостями;
- чтобы избежать повреждения корпуса устройства, рекомендуется использовать специальные чехлы;
- необходимо соблюдать температурный режим: устройство предназначено для использования в диапазоне от  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+55^{\circ}\text{C}$ , хранения в диапазоне от  $+5^{\circ}\text{C}$  до  $+40^{\circ}\text{C}$ . В случае нарушения этих температурных условий устройство может быть повреждено, и срок службы батареи может быть сокращён;
- бережно отключайте зарядное устройство от телефона;
- избегайте попадания влаги на устройство;
- не используйте батареи и дополнительные принадлежности, не рекомендованные производителем;
- избегайте любых видов механического воздействия на устройство в виде давления, трения, ударов, вибрации.

## Процесс технического обслуживания телефона

Перед обращением в авторизованный сервисный центр необходимо сделать резервную копию данных, а также удалить всю конфиденциальную информацию. Услуги по техническому обслуживанию осуществляются после предоставления покупателем правильно заполненного гарантийного талона вместе с неисправным устройством до истечения гарантийного срока. Если повреждение устройства было вызвано несоблюдением мер безопасности, описанных в разделе «Меры безопасности», гарантия на данное устройство не распространяется. Батарея устройства со временем неизбежно теряет свою емкость, что не считается неисправностью.

## Правила хранения

### Условия хранения:

Устройство следует хранить в заводской упаковке в месте, соответствующем следующим требованиям:

- относительная влажность воздуха: 50–55 %;
- температура от +5 °C до +40 °C;
- отсутствие механического воздействия в виде трения, ударов, вибрации.

## **Основные рекомендации по хранению**

Храните устройство в сухом месте. Воздействие влаги на устройство может вызвать коррозию и повреждение электронных схем. Если устройство вступило в контакт с влагой, снимите батарею и протрите его сухой тканью. В случае повреждения необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр производителя.

Принимайте во внимание температурные условия для работы устройства. Несоблюдение температурных условий может привести к сокращению срока службы устройства и батареи.

Не используйте и не храните устройство в пыльных или грязных местах. Пыль и грязь могут повредить компоненты устройства.

## Утилизация телефона



Устройство не должно быть утилизировано вместе с другими бытовыми отходами. Покупатель несёт ответственность за утилизацию всех пришедших в негодность электрических и электронных устройств путём сдачи в специальный пункт сбора для утилизации опасных отходов.

Сбор и правильная сортировка электронного оборудования при утилизации позволит помочь сохранить окружающую среду. Утилизация электронного оборудования обеспечит безопасность для здоровья человека и окружающей среды.

**Примечание.** Изготовитель, импортёр и/или организация, уполномоченная на принятие претензий, не несут никакой ответственности за несоблюдение указанных выше правил или неправильное использование телефона.

## **Информация об уполномоченных лицах**

### **Производитель:**

BQ Devices Limited,  
7F, MW Tower, 111 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong  
БиКью Девайсес Лимитед,  
Гонконг, Сёнвань, Бонхэм Стрэнд, 111, MW Тауэр, 7 этаж

**Импортер:** ООО «Генезис», 123290, г. Москва, 1-й Магистральный тупик,  
дом 5А, эт/пом/ком 3/D301/1В.

### **Организация, уполномоченная на принятие претензий:**

ООО «Генезис», 123290, г. Москва, 1-й Магистральный тупик,  
дом 5А, эт/пом/ком 3/D301/1В.

### **Номер телефона службы техподдержки 8 (800) 500-32-90**

В случае возникновения вопросов обращайтесь  
на сайт поддержки [www.bq.ru](http://www.bq.ru).



## Правовая информация

Во всех установленных применимым законодательством случаях компания BQ Devices Limited, импортёр и/или организация, уполномоченная на принятие претензий, ни при каких обстоятельствах не несет ответственности по фактическим, случайным и/или косвенным убыткам, а также упущенной выгоде, утрате деловых возможностей, потере дохода, потере информации, утрате репутации или потере денежных средств. Максимальная ответственность BQ Devices Limited, импортёра и/или организации, уполномоченной на принятие претензий, в связи с использованием данного телефона, описанного в настоящем руководстве пользователя, ограничивается суммой, выплачиваемой клиентами при покупке данного устройства.

Информация о продуктах и/или услугах, произведённых и/или оказанных не компанией BQ Devices Limited, или о независимых веб-сайтах, неподконтрольных и не тестируемых компанией BQ Devices Limited, не носит рекомендательного характера и не рекламируется компанией. Компания BQ Devices Limited не несёт никакой ответственности за выбор, функциональность и использование веб-сайтов или продукции и/или услуг сторонних производителей. Компания BQ Devices Limited также не несёт ответственности за точность и/или достоверность данных, размещённых на веб-сайтах сторонних производителей.

Компания обращает внимание на тот факт, что использование любых сведений или продуктов, размещённых в Интернете, сопровождается риском.

© BQ. Все права защищены.

**Телефон соответствует требованиям:**

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

**Сетевой адаптер соответствует требованиям:**

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»,

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Копии деклараций о соответствии можно загрузить с веб-страницы [www.bq.ru](http://www.bq.ru)  
«Поддержка» > «Файлы для скачивания» > «Сертификаты/Декларации».

## **Условия гарантийного обслуживания**

Настоятельно рекомендуем внимательно изучить инструкцию по эксплуатации, условия гарантийных обязательств и проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и чётко указанных данных: номера модели, серийного номера вашего изделия, даты продажи, чётких печатей фирмы-продавца и подписи покупателя. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стёрты или переписаны, гарантийный талон признается недействительным.

Гарантийным талоном BQ Devices Limited (далее — Производитель) подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, в случае обнаружения недостатков изделия, возникших по вине Производителя. Производитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения условий, оговорённых ниже. Гарантийные обязательства Производителя осуществляются в соответствии с требованиями законодательства Российской Федерации.

Устройство оснащено электронной гарантией. Это позволит вам обращаться в авторизованные сервисные центры без предъявления кассового чека или гарантийного талона. Электронная гарантия действует 12 месяцев с момента активации устройства.

Для активации электронной гарантии с вашего телефона автоматически отправится SMS с данными об устройстве через 30 минут после его включения с установленной SIM-картой. SMS отправляется на номер внутри страны и оплачивается согласно тарифу вашего оператора. Устанавливая SIM-карту в телефон, пользователь принимает данное условие. Услуга электронной гарантии на мобильных телефонах доступна на территории России, Украины, Белоруссии, Казахстана, Узбекистана. При активации устройства в других странах сохраняйте гарантийный талон. Отсутствие электронной гарантии не является основанием для отказа в гарантийном обслуживании (правила гарантийного обслуживания изложены в гарантийном талоне).

## Гарантийный срок

Производитель устанавливает на свои изделия (планшетные компьютеры, мобильные телефоны GSM и камеры) гарантийный срок 12 (двенадцать) месяцев, исчисляемый с даты продажи, при условии соблюдения правил эксплуатации. В случае, если дату продажи установить невозможно, в соответствии с законодательством о защите прав потребителей гарантийный срок исчисляется с даты изготовления изделия. Гарантийный срок на аккумуляторные батареи мобильных телефонов и зарядные устройства составляет 6 (шесть) месяцев. При этом при замене указанных принадлежностей или комплектующих новый гарантийный срок на них не устанавливается. Производитель устанавливает на планшетные компьютеры, мобильные телефоны GSM и камеры срок службы 24 (двадцать четыре) месяца при условии соблюдения правил эксплуатации. Срок службы исчисляется с даты изготовления изделия.

### **Правила и условия осуществления гарантийных обязательств**

Гарантийное сервисное обслуживание проводится только в авторизованном сервисном центре. Список сервисных центров Производителя размещён на сайте [www.bq.ru](http://www.bq.ru) в разделе «Поддержка» > «Сервисные центры».

- 1) Гарантийные обязательства не распространяются на соединительные кабели, наушники, носители информации различных типов, включая карты памяти.
- 2) Производитель не несёт гарантийные обязательства в следующих случаях:
  - изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению;
  - нарушены правила и условия эксплуатации, изложенные в Руководстве пользователя или другой документации, передаваемой потребителю в комплекте с изделием;
  - изделие имеет следы попыток неквалифицированного ремонта;
  - дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных Производителем;
  - дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц;

обнаружены механические повреждения, возникшие после передачи изделия потребителю, повреждения, вызванные воздействием влаги, высоких или низких температур, коррозией, окислением, попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных; повреждения (недостатки) вызваны воздействием компьютерных вирусов или аналогичных им программ; установкой, сменой или удалением паролей (кодов) изделия; модификацией и (или) переустановкой предустановленного ПО изделия; установкой и использованием ПО третьих производителей (неоригинального); применением сервисных кодов;

дефект возник вследствие естественного износа при эксплуатации изделия. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия;

повреждения (недостатки) вызваны несоответствием стандартам или техническим регламентам питающих, кабельных, телекоммуникационных сетей; мощности радиосигнала, в том числе из-за особенностей рельефа и других подобных внешних факторов; использования изделия на границе или вне зоны действия сети;

повреждения (недостатки) вызваны использованием принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов, включая карты памяти и SIM-карты;

недостатки вызваны получением, установкой или использованием несовместимого контента (мелодии, графические, видео- и другие файлы, приложения Java и подобные им программы);  
наличие трёх (3) или менее битых (не светящихся) пикселей на дисплее устройства не считается гарантийным дефектом.

3) Настройка устройств, если таковая требуется, может быть выполнена как самим пользователем, так и специалистами авторизованного сервисного центра и фирм-продавцов (на платной основе). Настоятельно рекомендуем осуществлять резервное копирование всех данных, которые вы храните в памяти устройств, на внешний носитель информации.

4) Производитель не несёт ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесённый изделием людям, домашним животным, имуществу, в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации изделия; умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц. Также Производитель не несёт ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесённый изделием соответствующего назначения, в результате потери, повреждения или изменения данных и информации.

**Для записей**



[www.bq.ru](http://www.bq.ru)